



Briuselis, 2025 m. gruodžio 22 d.  
(OR. en)

17104/25

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2025/0429 (COD)

---

---

JAI 1944  
ENFOPOL 482  
CRIMORG 261  
IXIM 348  
DATAPROTECT 347  
CYBER 392  
COPEN 429  
FREMP 394  
TELECOM 488  
COMPET 1388  
MI 1095  
CONSOM 315  
DIGIT 283  
CODEC 2209

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2025 m. gruodžio 19 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2025) 797 final
Dalykas:	Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo dėl taikymo laikotarpio pratęsimo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/1232

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2025) 797 final.

---

Priedama: COM(2025) 797 final



Briuselis, 2025 12 19  
COM(2025) 797 final

2025/0429 (COD)

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo dėl taikymo laikotarpio pratęsimo iš dalies keičiamas Reglamentas  
(ES) 2021/1232**

(Tekstas svarbus EEE)

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

#### • Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Reglamentu (ES) 2021/1232 (toliau – Laikinis reglamentas)<sup>1</sup> nustatomos laikinos ir griežtai ribotos taisyklės, kuriomis nukrypstama nuo tam tikrų Direktyvoje 2002/58/EB (toliau – E. privatumo direktyva) nustatytų pareigų taikymo, siekiant vienintelio tikslo – sudaryti sąlygas tam tikrų su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams naudoti specifines technologijas asmens ir kitiems duomenims tvarkyti tik tiek, kiek tai būtina reikalinga siekiant nustatyti seksualinės prievartos prieš vaikus internete atvejus, teikiant savo paslaugas, bei apie juos pranešti ir pašalinti iš savo paslaugų seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiagą.

Kaip paaiškinta Laikinojo reglamento 10 konstatuojamojoje dalyje, juo siekiama pateikti laikiną sprendimą, kol bus priimta ilgalaikė teisinė sistema, skirta kovai su seksualine prievarta prieš vaikus Sąjungos lygmeniu.

2022 m. gegužės 11 d. Komisijos priimtu pasiūlymu dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės,<sup>2</sup> siekiama nustatyti tą ilgalaikę teisinę sistemą.

Laikinojo reglamento, kurio pirminis galiojimo terminas turėjo baigtis 2024 m. rugpjūčio 3 d., taikymo laikotarpis Reglamentu (ES) 2024/1307<sup>3</sup> buvo pratęstas iki 2026 m. balandžio 3 d. Tarpinstitucinės derybos dėl siūlomo ilgalaikio reglamento neužbaigtos ir, nepaisant laikinos tvarkos taikymo laikotarpio pratęsimo, neaišku, ar jos bus baigtos laiku, kad ilgalaikis reglamentas įsigaliotų ir būtų pradėtas taikyti iki Laikinojo reglamento galiojimo pabaigos. Todėl šiuo pasiūlymu būtina toliau ribotam laikotarpiui pratęsti Laikinojo reglamento galiojimą, kad pirmiau minėta savanoriška veikla būtų tęsiama pakankamai laiko, kad būtų galima užbaigti tarpinstitucines derybas dėl ilgalaikio reglamento. Taip bus užtikrinta, kad su seksualine prievarta prieš vaikus internete būtų galima veiksmingai ir teisėtai kovoti nepertraukiamai, kol bus susitarta dėl siūlomu reglamentu nustatytos ilgalaikės tvarkos.

Jei tarpinstitucinės derybos būtų užbaigtos pasiekiant susitarimą dėl ilgalaikės teisinės sistemos ir pereinamojo laikotarpio taisyklės, kuriomis pratęsimas į ilgalaikę teisinę sistemą įtraukto Laikinojo reglamento galiojimas, įsigaliotų vėliausiai 2026 m. balandžio 3 d., laikinas pratęsimas nebebūtų būtinas.

#### • Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Šiuo pasiūlymu įgyvendinami išipareigojimai, prisiimti ES veiksmingesnės kovos su seksualine prievarta prieš vaikus strategijoje, visų pirma pateikti teisės aktų, kuriais būtų veiksmingai kovojama su seksualine prievarta prieš vaikus internete, pasiūlymų. Dabartinę ES

<sup>1</sup> 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas [Reglamentas 2021/1232/ES](#) dėl laikinos nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų, kiek tai susiję su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojamų technologijų naudojimo asmens ir kitiems duomenims tvarkyti kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, leidžiančios nuostatos (Tekstas svarbus EEE).

<sup>2</sup> Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės, (COM(2022) 209 *final*).

<sup>3</sup> 2024 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES\) 2024/1307](#), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/1232 dėl laikinos nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų, kiek tai susiję su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojamų technologijų naudojimo asmens ir kitiems duomenims tvarkyti kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, leidžiančios nuostatos, (Tekstas svarbus EEE).

teisinę sistemą šioje srityje sudaro su seksualine prievarta prieš vaikus susiję Sąjungos teisės aktai, tokie kaip Kovos su seksualine prievarta prieš vaikus direktyva ir Laikinis reglamentas, taikomas iki 2026 m. balandžio 3 d.

Siūlomas teisės aktas papildo Europos strategiją dėl vaikams geresnio interneto<sup>4</sup>, kuria siekiama sukurti vaikams saugią skaitmeninę patirtį ir skatinti skaitmeninį įgalėjimą, taip pat ES vaiko teisių strategiją<sup>5</sup> ir susijusią Komisijos rekomendaciją dėl integruotųjų vaiko apsaugos sistemų<sup>6</sup>, kuriomis siekiama padėti valstybėms narėms stiprinti savo vaikų apsaugos nuo visų formų smurto prieš vaikus, įskaitant seksualinę prievartą, sistemas atsižvelgiant į vaiko interesus.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Pasiūlymu ribotam laikotarpiui pratęsimas Laikinojo reglamento taikymo laikotarpis, to reglamento niekaip kitaip nekeičiant.

Todėl, kaip ir Laikinojo reglamento, galiojančio iki dabar siūlomo pakeitimo, atveju, pasiūlyme įtvirtintas požiūris grindžiamas Bendroju duomenų apsaugos reglamentu<sup>7</sup> (BDAR). Kaip paaiškinta Laikinojo reglamento 12 ir 15 konstatuojamosiose dalyse ir 1 straipsnio 1 dalyje, BDAR taikomas ir Laikinis reglamentas jam nedaro poveikio. Todėl turi būti toliau laikomasi BDAR nustatytų taisyklių, įskaitant taisykles dėl duomenų tvarkymo teisėtumo (6 straipsnis). Praktiškai paslaugų teikėjai, siekdami tvarkyti asmens duomenis, susijusius su savanorišku seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymu ir pranešimu apie ją, paprastai remiasi įvairiais BDAR numatytais duomenų tvarkymo pagrindais.

Pasiūlymas, kaip ir dabartinio Laikinojo reglamento atveju, taikomas paslaugų teikėjams, kurie siūlo su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, todėl jiems taikomos nacionalinės nuostatos, kuriomis įgyvendinama E. privatumo direktyva<sup>8</sup>, ir pasiūlymas dėl jos peržiūros, dėl kurio šiuo metu vyksta derybos<sup>9</sup>; pasiūlymas dera su abiem šiais aktais.

Pasiūlymas taip pat dera su Skaitmeninių paslaugų aktu (SPA)<sup>10</sup>. Laikinis reglamentas papildo horizontaliąją Skaitmeninių paslaugų akto sistemą ir nustato konkrečias taisykles, skirtas konkrečiai kovai su seksualine prievarta prieš vaikus internete.

---

<sup>4</sup> COM(2022) 212, 2022 m. gegužės 11 d..

<sup>5</sup> COM(2021) 142 *final*, 2021 m. kovo 24 d.

<sup>6</sup> 2024 m. balandžio 23 d. [Komisijos rekomendacija \(ES\) 2024/1238](#) dėl integruotųjų vaiko apsaugos sistemų kūrimo ir stiprinimo atsižvelgiant į vaiko interesus.

<sup>7</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES\) 2016/679](#) dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas).

<sup>8</sup> 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos [direktyva 2000/31/EB](#) dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje.

<sup>9</sup> 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos [direktyva 2002/58/EB](#) dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių).

<sup>10</sup> 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES\) 2022/2065](#) dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB, (Skaitmeninių paslaugų aktas).

## 2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Atitinkamas teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 16 ir 114 straipsniai. Šios nuostatos taip pat yra Laikinojo reglamento teisinis pagrindas.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pagal subsidiarumo principą ES veiksmų gali imtis tik tuomet, jei numatytų tikslų valstybės narės vienos negali pasiekti. ES intervencijos reikia, kad su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai toliau galėtų savanoriškai nustatyti seksualinės prievartos prieš vaikus internete atvejus ir apie juos pranešti ir pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir kad visoje vidaus rinkoje būtų ir toliau užtikrinama vienoda ir nuosekli atitinkamos veiklos teisinė sistema, kaip numatyta Laikinajame reglamente. Laikinojo reglamento galiojimo pratęsimas ribotam laikotarpiui gali būti nustatytas tik Sąjungos teisės aktais.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatytą proporcingumo principą, nes juo nebus viršyta to, kas yra būtina nustatytiems tikslams pasiekti. Juo ribotam laikotarpiui pratęsimas tikslinės ir laikinos nukrypti leidžiančios nuostatos, susijusios su tam tikrais dabartinės sistemos pakeitimų aspektais, galiojimas, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų leidžiama taikyti tam tikras priemones, jei tik jos šiuo metu atitinka Sąjungos teisę.

Pratęsimo trukmė yra ne ilgesnė, nei būtina ilgalaikiam teisės aktui priimti, kiek šiuo metu tai galima pagrįstai įvertinti visų pirma atsižvelgiant į dabartinę derybų padėtį.

- **Priemonės pasirinkimas**

Šio pasiūlymo tikslų geriausia siekti priimant reglamentą, atsižvelgiant į tai, kad iš dalies keičiamas teisės aktas, t. y. Laikinis reglamentas, taip pat yra reglamentas.

## 3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma

- **Poveikio vertinimas**

Atsižvelgiant į politikos tikslą ir problemos sprendimo skubumą, kitų iš esmės skirtingų politikos galimybių nėra, tad poveikio vertinimo atlikti nereikia. Visų pirma šia priemone ketinama ribotam laikotarpiui pratęsti laikinos ir griežtai ribotos nukrypti nuo E. privatumo direktyvos 5 straipsnio 1 dalies ir 6 straipsnio taikymo leidžiančios nuostatos galiojimą, siekiant užtikrinti, kad su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai galėtų

ir toliau savanoriškai naudodamiesi specifinėmis technologijomis, teikdami savo paslaugas, nustatyti seksualinės prievartos prieš vaikus internete atvejus bei apie juos pranešti ir pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą po 2026 m. balandžio 3 d., kol bus priimtas ilgalaikis teisės aktas.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlyme visapusiškai atsižvelgiama į pagrindines teises ir principus, pripažintus Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje (toliau – Chartija).

Siūlomos priemonės atitinka Chartijos 7 straipsnį, kuriuo saugoma kiekvieno asmens pagrindinė teisė į tai, kad būtų gerbiamas jo privatus ir šeimos gyvenimas, būsto neliečiamybė ir komunikacijos slaptumas. Be to, jei elektroninių ryšių tvarkymui teikiant su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugas vien tik siekiant nustatyti seksualinės prievartos prieš vaikus internete atvejus bei apie juos pranešti ir pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą taikoma šiuo pasiūlymu nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, tokiam tvarkymui ir toliau taikomas BDAR, kuriuo antrinėje teisėje įgyvendinama Chartijos 8 straipsnio 1 dalis, kurioje numatoma, kad kiekvienas turi teisę į asmens duomenų apsaugą.

Pasiūlymas taip pat atitinka Chartijos 24 straipsnio 2 dalį, kurioje numatyta, kad imantis visų valstybės ar privačių institucijų veiksmų, susijusių su vaikais, pirmiausia turi būti vadovujamasi vaiko interesais. Jis taip pat atitinka Chartijos 1, 3 ir 4 straipsnius, atitinkamai dėl teisės į žmogaus orumą, teisės į asmens neliečiamybę ir nežmoniško ar žeminančio elgesio draudimo, atsižvelgiant į tai, kad seksualinė prievarta prieš vaikus gali (sunkiai) pažeisti šias susijusių vaikų pagrindines teises.

Galiausiai, suteikiant galimybę paslaugų teikėjams, laikantis tam tikrų atitinkamų sąlygų, imtis savanoriškų kovos su galimu piktnaudžiavimu jų paslaugomis priemonių, pasiūlymu taip pat atsižvelgiama į jų laisvę užsiimti verslu, garantuojamą pagal Chartijos 16 straipsnį.

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Šis pasiūlymas neturi poveikio ES biudžetui.

#### **5. KITI ELEMENTAI**

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

1 straipsnyje pateikiamas šiuo reglamentu padarytas Laikinojo reglamento pakeitimas, kuriuo laikinai pratęsimas Laikinojo reglamento taikymo laikotarpis. Tai vienintelis Laikinojo reglamento pakeitimas.

2 straipsnyje nustatyta šio reglamento įsigaliojimo data.

## Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS****kuriuo dėl taikymo laikotarpio pratęsimo iš dalies keičiamas Reglamentas  
(ES) 2021/1232**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalį kartu su 114 straipsnio 1 dalimi,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>11</sup>,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2021/1232<sup>12</sup> numatyta laikina tam tikrų viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojimosi technologijomis kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais tvarka, kol bus priimta ilgalaikė seksualinės prievartos prieš vaikus internete prevencijos ir kovos su ja teisinė sistema (toliau – ilgalaikė teisinė sistema). Tas reglamentas, pakeistas Reglamentu (ES) Nr. 2024/1307, taikomas iki 2026 m. balandžio 3 d.;
- (2) 2022 m. gegužės 11 d. Komisijos priimtu pasiūlymu dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės,<sup>13</sup> siekiama nustatyti ilgalaikę teisinę sistemą. Tačiau tarpinstitucinėse derybose dėl to pasiūlymo dar nepadaryta pakankama pažanga, kad būtų akivaizdu, jog jos bus užbaigtos laiku, kad ilgalaikė teisinė sistema, įskaitant visus Reglamento (ES) 2021/1232 pakeitimus, kurie gali būti į ją įtraukti, būtų priimta ir pradėta taikyti iki 2026 m. balandžio 4 d.;
- (3) svarbu, kad būtų galima veiksmingai kovoti su seksualine prievarta prieš vaikus internete, laikantis taikytinų Sąjungos teisės taisyklių, įskaitant Reglamente (ES) 2021/1232 nustatytas sąlygas, nepertraukiamai, kol bus priimta ir pradėta taikyti ilgalaikė teisinė sistema;

---

<sup>11</sup> [OL C , , p. . .]<sup>12</sup> 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1232 dėl laikinos nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų, kiek tai susiję su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojamų technologijų naudojimo asmens ir kitiems duomenims tvarkyti kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, leidžiančios nuostatos (OL L 274, 2021 7 30, p. 41, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1232/oj>).<sup>13</sup> Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės, (COM(2022) 209 *final*).

- (4) atsižvelgiant į šias aplinkybes, Reglamentas (ES) 2021/1232 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jo taikymo laikotarpis būtų pratęstas tik tokiam ribotam laikotarpiui, kuris būtinas ilgalaikėi teisinei sistemai priimti ir būti pradėtai taikyti;
- (5) atsižvelgiant į poreikį laiku užtikrinti teisinį tikrumą ir į ribotą šiame reglamente numatyto dalinio pakeitimo pobūdį, t. y. jo taikymo laikotarpio pratęsimą, tikslinga nustatyti, kad šis reglamentas turėtų įsigalioji kuo greičiau;
- (6) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725<sup>14</sup> 42 straipsnio 1 dalimi, konsultuotasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę [...];
- (7) todėl Reglamentas (ES) 2021/1232 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### *1 straipsnis*

Reglamento (ES) 2021/1232 10 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jis taikomas iki 2028 m. balandžio 3 d.“.

#### *2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*

---

<sup>14</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB, (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).